

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता हेतु आवेदन प्राप्ति(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)APPLICATION No.:  
आवेदन संख्या:

KJ1218/2104

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथि:

19/12/18

NAME OF APPLICANT:  
आवेदक का नाम:

RAM CHANDRA MALL

AGE-YEARS वय-वर्ष:

71

SEX लिंग:

M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पितृ/स्त्री का नाम:

RAMASHWAR MALL



PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान बसायी ठां

KULI PARA, MAHALA, WARD NO-20, UTTARPARAI,  
HOOGHLY, 72245, WEST BENGAL.

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: वास्तविक बसायी ठां

— AS ABOVE —

OCCUPATION:  
पेशी:

UNEMPLOYED

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित नहीं)

TOTAL ANNUAL INCOME:  
कुल वार्षिक आय:

NIL

(Attach Proof of Income)  
(आय का साक्ष लाभार्थी)

PAN No.: एपीएन नंबर:

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE? (Tick whichever is applicable):  
आपको जरूरी आय दर्ता का नियम लागती है? (जो आप ही इस पर जाती का नियम लागती है)Yes / नाहीं  
हाँ / नहीं

## FAMILY DETAILS घरेलू विवरण

Sr. No. घरेलू संख्या	Name of Family Member घरेलू के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant घरेलू के साथ जड़बंध
1.	RAM CHANDRA MALL	71	M	SELF
2.	UPENDRA MALL	26	M	SON
3.	SHRIWAN MALL	38	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
आवेदन के लिए विचारित अधार:

BPL Card (Attach Card Copy) एपीएल के लिए उपलब्ध प्राप्ति (उपलब्ध प्राप्ति की स्थिति को)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) एसएस के लिए उपलब्ध प्राप्ति (उपलब्ध प्राप्ति की स्थिति को)	Ration Card (Attach Copy) राशन कार्ड (उपलब्ध प्राप्ति की स्थिति को)	Any Other Basis/Proof अन्य की स्थिति

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:  
आवेदन हेतु लिये गए विचारी का उद्देश्य:

Sr. No. घरेलू संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached आवासानिक रिपोर्ट या विचारी का उद्देश्य
1.	DIAGNOSIS - CATARACT - LE
2.	SURGERY - LE (SECTION)
3.	
4.	
5.	

ASSISTANCE BEING AWAITED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के लिए और अन्य स्रोतों द्वारा उपलब्ध की गई वित्तीय सहायता की जांच क्या है?

Sr. No. घरेलू संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAITED उपलब्ध की जांच की जानी वाली राशि

**DECLARATION by APPLICANT: नामक द्वारा दर्शन करें:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं देखा जाता हूँ कि यह आवश्यक नहीं होने वाली जाता है कि यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए। यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।
  - 2) मैं इस नामक नींदे "कोशिका प्राप्तिकर्ता", जो यह करती है, आवश्यक नहीं होने वाली जाती है, यह आवश्यक नहीं होने वाली जाती है।
  - 3) मैं यह जाता हूँ कि यह आवश्यक नहीं होने वाली जाती है, यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।

**AGREEMENT by APPLICANT: (अप्पलिकेंट द्वारा दर्शन)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustee to use/publish/upload/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is thus regard will be final and acceptable to me.
- 1) मैं इस द्वारा अप्पलिकेंट की जानकारी की जूँच करता हूँ कि "कोशिका प्राप्तिकर्ता" ने कोशिका जाता हूँ कि यह करता है, यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए। यह "कोशिका" एवं नामी, यह, आवश्यक नहीं होने वाली जाती है, यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।
  - 2) मैं (अप्पलिकेंट) यह जाता हूँ कि यह करता है, यह, यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए। यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अप्पलिकेंट द्वारा दर्शन की जानकारी की जूँच करता है।



**AGREEMENT by HOSPITAL: (उपलब्ध द्वारा दर्शन)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

यह अफ्टर्स्टूडी द्वारा दर्शन की जानकारी की जूँच करता है, यह करता है (उपलब्ध) यह करता है कि यह करता है।

- 1) यह करता है कि हम नींदे और यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए। यह करता है कि हम नींदे और यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।
- 2) यह करता है कि हम नींदे और यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।

- 1) "कोशिका प्राप्तिकर्ता" ने यह करता है कि हम नींदे और यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।
- 2) "कोशिका प्राप्तिकर्ता" ने यह करता है कि हम नींदे और यह कोई वित्तीय सहायता के लिए उपयोग करना चाहिए।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संस्कृति**

Date of Surgery  
बीमारी की तारीख

10/12/18

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
Dr. Jahanan Jay Giri  
MD, MS  
Research Centre

(Name, Designation & Stamp of Authorized Signatory  
on behalf of Hospital)  
Shib Sankar Bagchi  
Director  
Koshika Research Centre  
कोशिका रिसर्च केंटरी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

स्वीकृत ग्रन्थि है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नींदे द्वारा 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नींदे द्वारा 2